

CZ - NÁVOD NA MONTÁŽ A ÚDRŽBU
SK - NÁVOD NA MONTÁŽ A ÚDRŽBU
HU - TELEPÍTÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ
hO 0oukyM#K U \ Vu° Ty @yuk- U ° V@

CZ - STŘEŠNÍ OKNO PRO SKLENÍKY LANITPLAST LUCIUS
SK - STREŠNÉ OKNO PRE SKLENÍKY LANITPLAST LUCIUS
HU - TETŐABLAK LANITPLAST LUCIUS ÜVEGHÁZAKHOZ
ÚŠÁUSPÁÖÖPUY ÖÖUÁJZSSÖPÖÁÖ B+HDÖ GH @ 7 ÷ G

CZ - Před stavbou si přečtěte až do konce tento montážní návod
SK - Pred stavbou si prečítajte až do konca tento montážny návod
HU - Az üvegház építése előtt olvassa el ezt a telepítési útmutatót a végéig
hO

Obsah balení / Obsah balenia / A csomag tartalma -

Číslo dílu Číslo dielu Cikkszám Numer części	Popis dílu Popis dielu Az alkatrész leírása Opis części	Množství Množstvo Mennyiség Ilość
1	Profil / Profil / Profilja h	1 x
2	Polykarbonátová deska 70 x 100 cm / Polykarbonátová deska 70 x 100 cm Polikarbonát lemez 70 x 100 cm / Płyta poliwęglanowa 70 x 100 cm	1 x
3	h u	1 x
4	Koncový U profil / Koncový U profil U profil vége / Zakończ profil U	2 x
5	Spojovací H profil 60 cm / Spojovací H profil 60 cm H profil csatlakoztatása 60 cm / Profil łączący H 60 cm	1 x
6	Podpěra / Podpera / Támogatás / Wspiera	1 x
7	Podložka / Podložka / Pad / Płuczka	8 x
8	Šroub / Skrutka / Csavar / Śruba - M5x40 Šroub / Skrutka / Csavar / Śruba - M5x12 Matky / Matky / Csavarok a csavarokhoz / Matki - M5x12	8 x 10 x 18 x

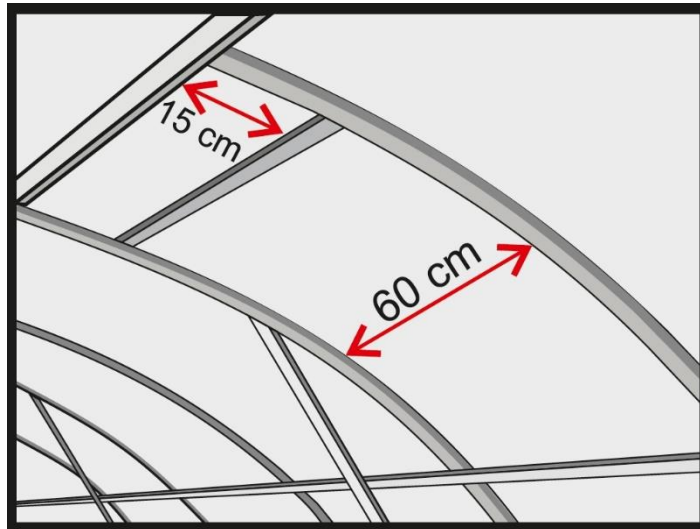
Krok 1 - kotvení profilu č.1 / Krok 1 - kotwienie profilu č.1: / 1. lépés - az 1. profil felszerelése / Krok 1 - mocowanie profilu nr.1:

CZ - Vyberte si prostor mezi oblouky, kde chcete střešní okno a kde nejsou napojené polykarbonátové desky. Postupujte podle obrázku A. Pro uchycení profilu je nutné vyvrtat vrtákem o průměru 6 mm 2 otvory na levém oblouku a 2 otvory na pravém oblouku. Pokud okno montujete dodatečně už na hotový skleník, tak vrtejte opatrně a neprovrtajte polykarbonát pláště. Profil přišroubujte.

SK - Vyberte si priestor medzi oblúkmi, kde chcete strešné okno a kde nie sú napojené polykarbonátové desky. Postupujte podľa obrázku A. Na uchytenie profilu je nutné vyvrtáť vrtákom s priemerom 6 mm 2 otvory na ľavom oblúku a 2 otvory na pravom oblúku. Pokiaľ okno montujete dodatočne už na hotový skleník, tak vrtajte opatrne a neprevrtajte polykarbonát plášťa. Profil priskrutkujte.

HU - Válassza ki az ívek közötti helyet, ahol az ablakot szeretné, és ahol a polikarbonát panelek nincsenek összekötve. Kövesse az A. ábrán látható eljárás. A profil rögzítéséhez fúrjon 2 lyukat a bal ívre és 2 lyukat a jobb ívre egy 6 mm-es fúróval. Ha az ablakot utólag szereli fel a kész üvegházra, óvatosan fúrjon, és ne fúrja át a burkolat polikarbonátját. Csavarozza fel a profilt.

PL - Wybierz przestrzeń między łukami, w której chcesz umieścić świetlik i gdzie panele poliwęglanowe nie są połączone. Wykonaj czynności przedstawione na rysunku A. Aby przymocować profil, wywierć 2 otwory na lewym łuku i 2 otwory na prawym łuku wiertłem 6 mm. W przypadku doposażania okna w gotową szklarnię należy wiercić ostrożnie i nie przewiercać poliwęglanu obudowy. Przykręć profil.



Obrázek / Obrázok / A kép / Obraz **A**

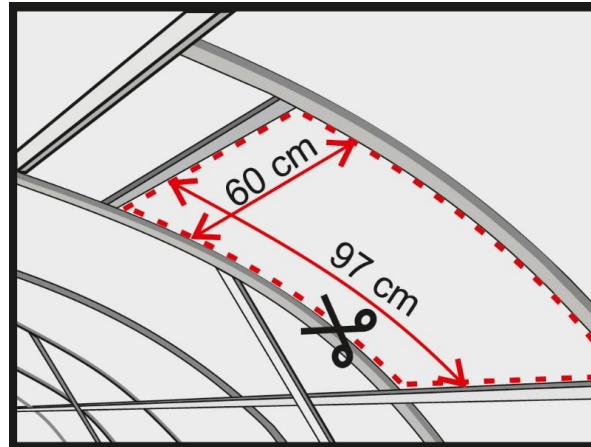
Krok 2 – vyřezání otvoru / Krok 2 – vyrezanie otvoru / 2. lépés - a lyuk kivágása / Krok 2 – Wycinanie otworu:

CZ - Lihovým fixem si označte tvar vyříznuté části okna (šířka 60 cm) a odlamovacím nožem podle pravítka vyřízněte. Postupujte podle obrázku B.

SK - Liehovou fixkou si označte tvar vyrezanej časti okna (šírka 60 cm) a odlamovacím nožom podľa pravítka vyrežte. Postupujte podľa obrázku B.

HU - Alkoholos filccel jelölje meg az ablak kivágott részének (60 cm széles) alakját, és vágja ki egy metszőollóval a vonalzó szerint. A B ábrán látható módon járjon el.

PL - Zaznacz kształt wyciętej części okna (szerokość 60 cm) markerem alkoholowym i wytnij go nożem zgodnie z linią. Postępuj zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na rysunku B.



Obrázek / Obrázok / A kép / Obraz **B**

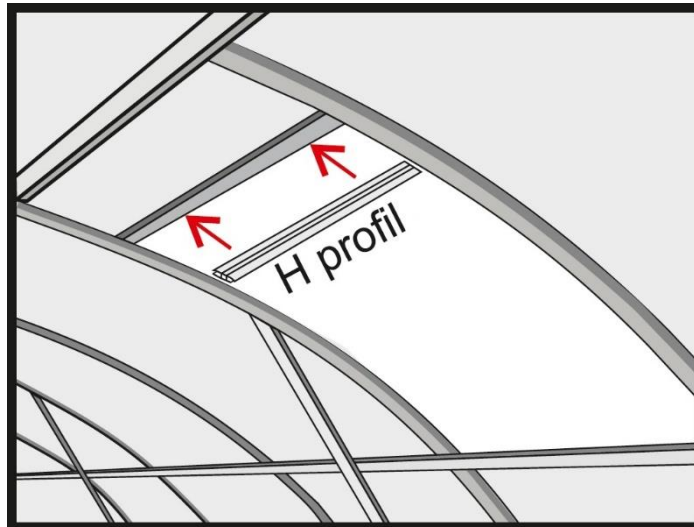
Krok 3 – nasazení H-profilu / Krok 3 – nasadenie H-profilu: / 3. lépés - a H-profil felszerelése / Krok 3 – montaż profilu H:

CZ - Na hranu polykarbonátu nad profilem 1 nasuňte polykarbonátový profil délky 60 cm = přesně na šířku vyříznutého otvoru. Postupujte podle obrázku C.

SK - Na hranu polykarbonátu nad profilom 1 nasuňte polykarbonátový profil dĺžky 60 cm = presne na šírku vyrezaného otvoru. Postupujte podľa obrázku C.

HU - Csúsztasson egy 60 cm hosszú polikarbonát profilt az 1. profil feletti polikarbonát szélére = pontosan a kivágott lyuk szélességére. A C. ábrán látható módon járjon el.

PL - Nasuń profil poliwęglanowy o długości 60 cm na krawędź poliwęglanu nad górnym profilem na szczytce szklarni = dokładnie szerokość wyciętego otworu. Postępuj zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na rysunku C.



Obrázek / Obrázok / A kép / Obraz C

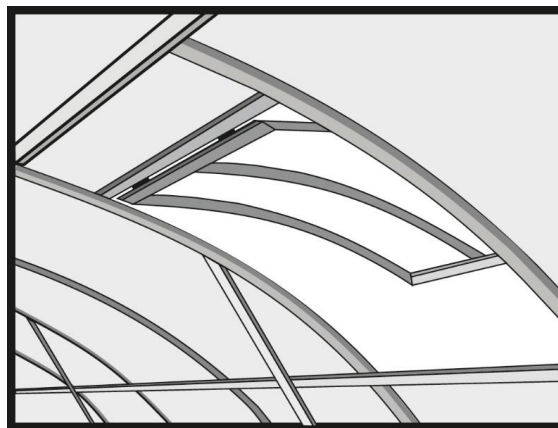
Krok 4 – přišroubování okna / Krok 4 – priskrutkovanie okna / 4. lépés - ablak beépítése / Krok 4 – przykręcanie okna:

CZ - K profilu č. 1 přišroubujte pomocí pantů konstrukci střešního okna. Potom na polykarbonát pláště skleníku na horní hraně vyříznutého otvoru nasuňte H-profil. Z druhé strany do H-profilu nasuňte polykarbonát střešního okna. V místě připravených otvorů přišroubujte polykarbonát okna ke konstrukci okna. Postupujte podle obrázku D.

SK - K profilu č. 1 priskrutkujte pomocou pántov konštrukciu strešného okna. Potom na polykarbonát plášte skleníka na hornej hrane vyrezaného otvoru nasuňte H-profil. Z druhej strany do H-profilu nasuňte polykarbonát strešného okna. V mieste pripravených otvorov priskrutkujte polykarbonát okna ku konštrukcii okna. Postupujte podľa obrázku D.

HU - Csavarozza az ablakszerkezethez az 1. profilhoz a zsanérok segítségével. Ezután csúsztassa a H-profil az üvegházhéj polikarbonátjára a kivágás felső szélénél. A másik oldalról csúsztassa a tetőablak polikarbonátját a H-profilba. Csavarozza az ablak polikarbonátját az ablakszerkezethez az előkészített furatoknál. A D. ábrán látható módon járjon el.

PL - Przykręć konstrukcję okna dachowego do profilu 1 za pomocą zawiasów. Następnie nasuń profil H na poliwęglan powłoki szklarni przy górnej krawędzi wyciętego otworu. Z drugiej strony wsuń poliwęglan okna dachowego do profilu H. Przykręć poliwęglan okna do konstrukcji okna w przygotowanych otworach. Postępuj zgodnie z rysunkiem D.



Obrázek / Obrázok / A kép / Obraz D

Krok 5 – montáž podpěry / Krok 5 – montáž podpery / 5. lépés - a támaszték felszerelése / Krok 5 – montaż podpory:

CZ - Na prostřední profil okna do vyznačených dvou otvorů přišroubujte přiložený úhelník. K úhelníku přišroubujte podpěru a na jejím druhém konci přišroubujte ke konstrukci plíšek pro uchycení druhého konce podpěry. Postupujte podle obrázku E.

SK - Na prostredný profil okna do vyznačených dvoch otvorov priskrutkujte priložený uholník. K uholníku priskrutkujte podperu a na jej druhom konci priskrutkujte ku konštrukcii plíšok na uchytenie druhého konca podpery. Postupujte podľa obrázku E.

HU - Csavarozza a tartó konzolt a középső ablakprofilhoz a középen megjelölt két lyukban. Csavarozza az ablakmerevítőt a konzolhoz, a másik végén pedig csavarozza a fémlemezt a szerkezethez, hogy a másik végét is rögzítse. Az E. ábrán látható módon járjon el.

PL - Przykręć dołączony kątownik do środkowego profilu okna w dwóch zaznaczonych otworach. Przykręć wspornik do kątownika i przykręć płytkę na drugim końcu kątownika do konstrukcji, aby zamocować drugi koniec wspornika. Postępuj zgodnie z rysunkiem E.



Obrázek / Obrázok / A kép / Obraz **E**

Instalace automatického otvírače / Inštalácia automatického otvárača /
Automatikus nyitásgátló telepítése / Montaż automatycznego otwieracza okien:



Obrázek / Obrázok / A kép / Obraz **F**

CZ - Na prostřední profil okna do vyznačených dvou otvorů přišroubujte přiložený obdélníkový plíšek. K plíšku přišroubujte rameno otvírače na okně. Druhé rameno přišroubujte k vodorovnému profilu konstrukce (pozor otvory nutno předvrtat). Použijte šrouby M5x12 a matice M5. Postupujte podle obrázku E.

SK - Na prostredný profil okna do vyznačených dvoch otvorov priskrutkujte priložený obdĺžnikový pliešok. K pliešku priskrutkujte rameno otvárača na okne. Druhé rameno priskrutkujte k vodorovnému profilu konštrukcie (pozor otvory nutné predvŕtať). Použite skrutky M5x12 a matice M5. Postupujte podľa obrázku E.

HU - Csavarozza a mellékelt négyszögletes fémtartót a középső ablakprofilra a megjelölt két lyukban. Csavarozza a nyitókart az ablakon lévő tartóhoz. Csavarozza a másik kart a szerkezet vízszintes profiljához (ügyeljen arra, hogy a furatokat fúrószárral fúrja ki). Használjon M5x12-es csavarokat és M5-ös anyákat. Az E. ábrán látható módon járjon el.

PL - Przykręć dołączoną prostokątną płytkę do środkowego profilu okna w dwóch zaznaczonych otworach. Przykręć ramię otwieracza okna do płytki. Przykręć drugie ramię do poziomego profilu konstrukcji (uwaga, otwory muszą być wcześniej nawiercone). Użyj śrub M5x12 i nakrętek M5. Postępuj zgodnie z instrukcjami przedstawionymi na rysunku E.